

		หน้า
<b>บทความวิจัย</b>		
<b>1</b>	การศึกษาการแปลถ้อยคำต้องห้ามในบทบรรยายใต้ภาพ ชุดการ์ตูนแอนิเมชันสำหรับผู้ใหญ่ เรื่อง Big Mouth จากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย <i>ชนัญชิตา เกาว์วัลย์</i>	1
<b>2</b>	การวิเคราะห์เจตคติของนักศึกษาไทยระดับปริญญาตรีเกี่ยวกับ การประยุกต์ใช้ทฤษฎีการแปลและการปฏิบัติ เนื้อหารายวิชา กิจกรรมงานแปลและประโยชน์ที่ได้รับจากเรียนรายวิชาการแปล <i>สุดาทิพย์ ประพันธ์</i>	27
<b>3</b>	ภาวะหลายภาษาของวัยรุ่นผู้ไทในอำเภอธาตุพนม จังหวัดนครพนม <i>ณัฐพล ชาริรักษ์ และ วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา</i>	54
<b>4</b>	การวิจัยและพัฒนาสปีชบำบัด: วัฒนธรรมสุขภาพในพื้นที่ภาคใต้ ของประเทศไทย <i>กัญญาพร ทองสามสี, จำเนียร ประทุมชาติภักดิ์, เพ็ญใจ โภชนกิจ, รุศดา แก้วแสงอ่อน และ อิศระ ทองสามสี</i>	81
<b>5</b>	ประเพณีตักบาตรพระร้อยทางเรือ : บทบาทต่อชุมชนมอญ ลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร <i>กานต์พิชชา อุดมมงคลกิจ และ ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์</i>	107
<b>6</b>	เจิ้งเหอ : การสร้างความทรงจำร่วมในสวนสาธารณะตำบลจันทน์ มณฑลยูนนาน ประเทศจีน <i>Xu Huanli, ดารารัตน์ เมตตาริกานนท์ และ แก้วตา จันทรานุสรณ์</i>	130

# สารบัญ (ต่อ)

---

	หน้า
บทความวิชาการ	
7	ถน : การศึกษาเทววิทยาเชิงประวัติศาสตร์ วุฒิชัย สว่างแสง และ พุทธิรักษ์ ปรานนอก 157
8	พระโพธิสัตว์กวนอิมกับความเชื่อเรื่องการรับประทานเนื้อวัว ในมุมมองวิถีปฏิบัติแบบจีนในพุทธศาสนามหายานและศาสนาเต๋า เอกชัย แสงจันทร์ทะนุ 178

---

# Content

---

		page
<b>Research Article</b>		
<b>1</b>	A Study of Subtitle Translation of English Taboo Words into Thai in Adult Animated Series entitled Big Mouth <i>Chananchida Taowan</i>	1
<b>2</b>	An Analysis of Thai University Students' Perceptions of the Application of Theory and Practice, the Course Content, and The Usefulness of a Translation Course <i>Sudatip Prapunta</i>	27
<b>3</b>	Multilingualism of Phuthai Teenagers in That Phanom District, Nakhon Phanom Province <i>Natthaphon Chareerak and Wirat Wongpinunwatana</i>	54
<b>4</b>	Halal Spa on Research and Development: Cultural Health in Southern Thailand <i>Kanyaprin Tongsamsi, Jamneim Patumchadpugdee, Plearnjai Pochanakit, Rudsada Kaewsang-on, and Isara Tongsamsi</i>	81
<b>5</b>	The Functions of Tak Bat Pra Roi Thang Rua : A Case Study of the Mon People to Their Community at Lat Krabang in Bangkok, Thailand <i>Kanphichcha Udommongkhonkit and Panupong Udomsilp</i>	107
<b>6</b>	Zheng He: The Construction of Collective Memory of Zheng He in Zheng He Park in Jinning District, Kunming, Yunnan Province of China <i>Xu Huanli, Dararat Mattariganond and Kaeota Janthranusorn</i>	130

---

# Content (Continue)

---

	page
<b>Academic Article</b>	
<b>7</b>	<b>Thaen : Historical Theology Study</b>
	<i>Wuttichai Sawangsang and Puttharak Prabnok</i>
<hr/>	
<b>8</b>	<b>Guanyin Bodhisattva and beef- free belief In term of</b>
	<b>Mahayana Buddhism in Chinese context and Taoism</b>
	<i>Ekachai Saengjantanu</i>
<hr/>	